

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **deconex 22 LIQ-x**

UFI: TRN6-X0UC-W00X-PPVT

Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

Formulato soltanto per uso industriale e commerciale.

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

Produttore:

Borer Chemie AG

Gewerbestr. 13

CH-4528 Zuchwil

Schweiz

office@borer.ch

Telefon: +41 32 686 56 00

Telefax: +41 32 686 56 90

Informazioni fornite da: product.safety@borer.ch

Numero telefonico di emergenza:

Tox Info Suisse

24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

Lieferant / Supplier:
Carl Roth GmbH + Co KG
Schoemperlenstr. 3-5
76185 Karlsruhe, Germany
+49 721 5606 0
sicherheit@carlroth.de

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

Classificazione della sostanza o del preparato



corrosione

Met. Corr.1 H290 Può essere corrosivo per i metalli.

Skin Corr. 1B H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Elementi dell'etichetta

Elementi dell'etichetta GHS

Il prodotto non è classificato ed etichettato conformemente al Globally Harmonized System (GHS).

Pittogrammi di pericolo



GHS05

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 1)

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

triossisilicato di disodio

idrossido di potassio

Indicazioni di pericolo

Può essere corrosivo per i metalli.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).

Conservare sotto chiave.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Altri pericoli

Le sostanze presenti nella miscela non sono conformi PBT/vPvB Criteri secondo REACH, Appendice XIII.

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

Preparati

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 1312-76-1 EINECS: 215-199-1 Reg.nr.: 01-2119456888-17	triossisilicato di disodio ☞ Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318	≥5–<15%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33	idrossido di potassio ☞ Skin Corr. 1A, H314; ☠ Acute Tox. 4, H302 Limiti di concentrazione specifici: Skin Corr. 1A; H314: C ≥5 % Skin Corr. 1B; H314: 2 % ≤ C < 5 % Skin Irrit. 2; H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Eye Irrit. 2; H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	≥5–<15%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

policarbossilati	<5%
------------------	-----

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 2)

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso**Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.**Inalazione:**

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco. Assicurare l'apporto di aria fresca.

Contatto con la pelle: Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Ingestione:

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.**Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

Mezzi di estinzione Il prodotto non brucia**Mezzi di estinzione idonei:**

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

Getto d'acqua

Schiuma

Polvere per estintore

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getto d'acqua pieno**Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.

Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare il respiratore.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Precauzioni ambientali:

Diluire abbondantemente con acqua.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 3)

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Utilizzare mezzi di neutralizzazione.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**Precauzioni per la manipolazione sicura**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Evitare la formazione di aerosol.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Tener pronto il respiratore.**Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Immagazzinare separatamente da acidi.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Temperatura di stoccaggio ottimale 20°C. Per maggiori informazioni, leggere l'etichetta del prodotto.

Classe di stoccaggio (TRGS 510): 8 B**Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****CAS: 1310-58-3 idrossido di potassio**MAK (Svizzera) | Valore a lungo termine: 2 e mg/m³**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**Controlli dell'esposizione**

Tenere sotto controllo potenziali esposizioni tramite l'adozione di adeguate misure, quali sistemi incapsulati o chiusi, dispositivi configurati e mantenuti a regola d'arte e adeguati standard di aerazione. Prima di aprire l'impianto, arrestare i sistemi e svuotare le condotte. Se possibile, arrestare e pulire l'impianto prima di eseguire i lavori di manutenzione. Qualora sussistano potenziali di esposizione: assicurarsi che il personale responsabile sia informato sul tipo di esposizione e sui metodi di base per la sua minimizzazione. Assicurare la disponibilità di adeguati dispositivi di protezione individuale. Raccogliere gli sversamenti e smaltire i rifiuti in conformità ai

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 4)

requisiti di legge. Monitorare l'efficacia delle misure di controllo; valutare la necessità di misure di sorveglianza della salute; individuare e applicare misure correttive.

Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Protezione respiratoria

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Protezione delle mani

I guanti protettivi da indossare devono essere conformi alle specifiche della direttiva 89/686/CEE e alla relativa norma EN374.



Guanti protettivi

Materiale dei guanti

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0.7 mm

Gomma nitrilica

Tempo di permeazione del materiale dei guanti Tempo di passaggio: > 480 Min.

Protezione degli occhi/del volto



Occhiali protettivi a tenuta

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Indicazioni generali

Stato fisico	Liquido
Colore:	Da incolore a giallo
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.
Punto di fusione/punto di congelamento:	Non rilevante
Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	100 °C
Infiammabilità	Non applicabile.
Limite di esplosività inferiore e superiore	
Inferiore:	Non applicabile.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 5)

Superiore:	Non applicabile.
Punto di infiammabilità:	Non rilevante
Temperatura di decomposizione:	>230 °C
ph a 20 °C	14
Viscosità:	
Viscosità cinematica	Non definito.
Dinamica:	Non definito.
Solubilità	
acqua:	Completamente miscibile.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
Tensione di vapore a 20 °C:	23 hPa
Densità e/o densità relativa	
Densità a 20 °C:	1,2 g/cm ³
Densità di vapore:	Non rilevante
Altre informazioni	
Aspetto:	
Forma:	Liquido
Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
Cambiamento di stato punto/l'intervallo di rammollimento	
Proprietà ossidanti:	Non rilevante
Velocità di evaporazione	Non rilevante
Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	
Esplosivi	non applicabile
Gas infiammabili	non applicabile
Aerosol	non applicabile
Gas comburenti	non applicabile
Gas sotto pressione	non applicabile
Liquidi infiammabili	non applicabile
Solidi infiammabili	non applicabile
Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
Liquidi piroforici	non applicabile
Solidi piroforici	non applicabile
Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
Liquidi comburenti	non applicabile

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 6)

Solidi comburenti	non applicabile
Perossidi organici	non applicabile
Sostanze o miscele corrosive per i metalli	Può essere corrosivo per i metalli.
Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

Stabilità chimica

Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Disgregazione termica sopra 230 °C.

Possibilità di reazioni pericolose Reazione esotermica con: Acidi

Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

Materiali incompatibili: Immagazzinare separatamente da acidi.

Prodotti di decomposizione pericolosi:

La decomposizione termica può dare luogo al rilascio di gas e vapori irritanti.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

ATE (Stima di tossicità acuta (STA))

Orale	LD50	6660–7760 mg/kg (Ratto)
-------	------	-------------------------

CAS: 1310-58-3 idrossido di potassio

Orale	LD50	333–388 mg/kg (Ratto)
-------	------	-----------------------

Corrosione cutanea/irritazione cutanea Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Gravi danni oculari/irritazione oculare Provoca gravi lesioni oculari.

Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Tossicità

Tossicità acquatica:

CAS: 1312-76-1 triossisilicato di disodio

LC50/96h	>146 mg/l (Pesce)
----------	-------------------

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023

Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0)

Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 7)

EC50/48h >146 mg/l (Daphnia)

Persistenza e degradabilità**Biodegradabilità conforme OECD** >90 %**Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Risultati della valutazione PBT e vPvB** Non sono disponibili altre informazioni.**PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

Altri effetti avversi**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Valori CBS:** 124,5 g/kg**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un aumento del valore pH. Un alto valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si riduce il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****Numero ONU o numero ID****ADR, IMDG, IATA**

UN3266

(continua a pagina 9)

CH_IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 8)

Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR 3266 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, BASICO, N.A.S. (idrossido di potassio, triossisilicato di disodio)

IMDG CORROSIVE LIQUID, BASIC, INORGANIC, N.O.S. (potassium hydroxide, dipotassium trioxosilicate)

IATA Corrosive liquid, basic, inorganic, n.o.s. (potassium hydroxide, dipotassium trioxosilicate)

Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR, IMDG, IATA



Classe 8 Materie corrosive

Etichetta 8

Gruppo d'imballaggio
ADR, IMDG, IATA II

Pericoli per l'ambiente Non applicabile.

Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Materie corrosive

N° identificazione pericolo (Numero Kemler): 80

Numero EMS: F-A,S-B

Segregation groups (SGG18) Alkalis

Stowage Category B

Stowage Code SW2 Clear of living quarters.

Segregation Code SG35 Stow "separated from" SGG1-acids

Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

Trasporto/ulteriori indicazioni:

ADR

Quantità limitate (LQ) 1L

Quantità esenti (EQ) Codice: E2
Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml
Quantità massima netta per imballaggio esterno: 500 ml

Categoria di trasporto 2

Codice di restrizione in galleria E

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 9)

IMDG**Limited quantities (LQ)**

1L

Excepted quantities (EQ)

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

UN "Model Regulation":UN 3266 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO,
BASICO, N.A.S. (IDROSSIDO DI POTASSIO,
TRIOSSISILICATO DI DISODIO), 8, II**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani sono da osservare.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

Elementi dell'etichetta GHS

Il prodotto non è classificato ed etichettato conformemente al Globally Harmonized System (GHS).

Pittogrammi di pericolo

GHS05

Avvertenza Pericolo**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

triossilicato di sodio

idrossido di potassio

Indicazioni di pericolo

Può essere corrosivo per i metalli.

Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).

Conservare sotto chiave.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 11)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.04.2023 Numero versione 2.0 (sostituisce la versione 1.0) Revisione: 03.01.2023

Denominazione commerciale: deconex 22 LIQ-x

(Segue da pagina 10)

Direttiva 2004/42/CE**Direttiva 2012/18/UE****Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.**Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe B (Autoclassificazione)**Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati riportati nella presente scheda dati di sicurezza sono basati sulle nostre migliori conoscenze al momento della stampa. Le informazioni descritte forniscono punti di riferimento finalizzati consentire una gestione sicura del prodotto in termini di stoccaggio, utilizzo, trasporto e smaltimento. I dati non sono applicabili ad altri prodotti. Laddove il prodotto venga aggiunto, miscelato o lavorato a/con altri materiali, o sottoposto a qualsivoglia modifica, se non espressamente specificato diversamente, le informazioni descritte nella presente scheda dati di sicurezza non sono applicabili al materiale nuovo che si è venuto a creare.

Frasei rilevanti

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H302 Nocivo se ingerito.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Scheda rilasciata da: product.safety@borer.ch**Interlocutore:** product.safety@borer.ch**Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Corr. 1A: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1A

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

*** Dati modificati rispetto alla versione precedente**